

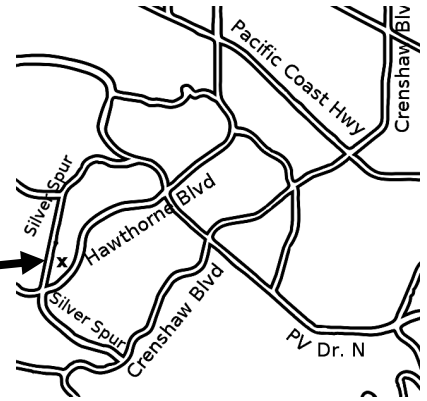


ruì shān zhōng wén xué xiào
 瑞山中文學校
Palos Verdes Chinese School

P.O. Box 7000-377, Rolling Hills Estates CA 90274
<http://PalosVerdesChineseSchool.org>
 (310)541-6408

Chinese School **FRIDAYS**
@ PV Peninsula High School

上課地點: 27118 Silver Spur Rd.
 campus address: Rolling Hills Estates, CA 90274



Age: K-12 / Adult
Class hours: 3:30 – 5:30pm, or 6:15 – 8:15pm
 Fridays, except holidays

Language classes -
 Traditional characters/Zhuyin or
 Simplified characters/Hanyu Pinyin

Different levels / age groups available

For high school students:
 SAT II Chinese tutorial /
 AP Chinese tutorial class

Adult conversation class (6:15 – 8:15pm)
 Chinese Mommy & Me (ages 2 – 4) (3:30 – 4:30pm
 or
 4:30 – 5:30pm)

瑞山中文學校是國立台灣師範大學及國立台南大學美國海外教學實習生 2009~2010 年特約學校。

PVCS is the special US school hosting overseas intern teachers from the National Taiwan Normal University & National University of Tainan for the 2009 ~ 2010 school year.

Registration: Now ~ Sept 9, 2011
Fall semester starts: Sept 9, 2011



Learn Chinese on *FRIDAYS*,
save your weekends for fun, sports, & family!



Palos Verdes Chinese School

瑞山中文學校

P.O. Box 7000-377

Rolling Hills Estates, CA 90274

www.palosverdeschineseschool.org

(310)541-6408

Register now! For Fall Semester.

To:

Palos Verdes Chinese School

School year: Sept 9, 2011 – Jun 8, 2012

Fridays, 3:30 – 5:30 pm, 6:15 – 8:15 pm

Palos Verdes Peninsula High campus

瑞山中文學校 Palos Verdes Chinese School

Fall '11

報名表 Chinese Language Class (Fridays at PVPHS campus) Registration Form

英文姓名 English Name		中文姓名 Chinese Name			
出生日期 Birthdate	年齡 Age	性別 <input type="checkbox"/> 男 M <input type="checkbox"/> 女 F	美國學校 U.S. School		
父親姓名 Father's Name		母親姓名 Mother's Name			
聯絡電話 (H) Telephone (Wk) (Cell)	聯絡電話 (H) Telephone (Wk) (Cell)		年級 Grade		
聯絡電郵 Contact Email					
地址 Address					
瑞山中文學校 Palos Verdes Chinese School (Peninsula High School campus) 星期五 Fridays 3:30 – 5:30pm or 6:15 – 8:15pm 語言班 language class		請選擇 Please select: <input type="checkbox"/> 3:30 – 5:30pm or <input type="checkbox"/> 6:15 – 8:15pm			
		<input type="checkbox"/> 媽咪寶貝 Mommy & Me (ages 2 – 4) 1 st Term: 9/10-12/10(3:30-4:30 or 4:30-5:30pm)		\$300 (includes registration fee)	
		繁體中文注音班 Traditional characters/Zhuyin		<input type="checkbox"/> K <input type="checkbox"/> 1 st <input type="checkbox"/> 2 nd <input type="checkbox"/> 3 rd <input type="checkbox"/> 4 th <input type="checkbox"/> 5 th	\$600 / year
		簡體中文拼音班 Simplified characters/Hanyu Pinyin		<input type="checkbox"/> K <input type="checkbox"/> 1 st <input type="checkbox"/> 2 nd <input type="checkbox"/> 3 rd <input type="checkbox"/> 4 th <input type="checkbox"/> 5 th	
		老外學中文 (商業會話) Adult Conversational Mandarin (business oriented)		<input type="checkbox"/> semester (6:15 – 8:15pm only) <input type="checkbox"/> year (6:15 – 8:15pm only)	\$600 / semester
				<input type="checkbox"/> SAT II Chinese / AP Chinese (high school students only; additional textbook fee required)	\$1000 / year
			\$150 registration fee (includes textbooks & one school logo T-shirt)		
Mail completed registration form & payment to: P.O. Box 7000-377, Rolling Hills Estates, CA 90274		繳費 Registration Payment Due Please make check payable to : PVCCA			
		共計 Total \$ _____			

Palos Verdes Chinese School

P.O. Box 7000-377, Rolling Hills Estates CA 90274
310-541-6408

Agreement

1. The undersigned party (parent/guardian of student) will hold the Palos Verdes Chinese School (hereinafter known as 'School') harmless from all liability from loss, damage, or injury to persons or property in any manner arising out of any incident while attending School and/or School sponsored activities, including without limitation all consequential damages, whether or not resulted from the negligence of School or its agents.
2. Should any controversy between the parties hereto involving the rights and obligations arising under the terms of the attendance at School and the School's activities, shall on written request of one party served on the other be submitted to arbitration, and such arbitration shall comply with and be governed by the provisions of the California Arbitration Act, Section 1280 through 1294.2 of the California Code of Civil Procedure.
3. The parties shall each appoint one person to hear and determine the dispute and to mediate a settlement. If they shall be unable to agree, then the two persons so chosen shall select a third impartial arbitrator whose decision shall be final and conclusive upon both parties hereto. The cost of such arbitration shall be borne by the losing party or in such proportions as the arbitrator shall decide.
4. If indemnification of loss of any controversy is covered by any existing insurance policy(ies) of the injured party, only amounts over and above the coverage of such existing insurance policy(ies) are to be submitted to arbitration.
5. The undersigned hereby authorizes the School to seek emergency medical care should his/her child(ren), the student(s), become(s) ill or injured while at School or during School sponsored activities. The School will hold this authorization effective until notified otherwise in writing. The School DOES NOT provide medical insurance coverage. The undersigned will not hold the School, its staff or faculty liable for medical care rendered and will be responsible for all medical expenses incurred. The undersigned hereby waives all claims against the School for illness, accident, injury, or death occurring during School activities.
6. The undersigned allows the School to use his/her child(ren)'s photograph(s), video(s) or other electronic likeness in school related material.
7. This agreement remains effective while attending classes at this School.

Parent/Guardian Signature

Date

Print Name

Student Name(s)